

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA

Un mes	1,25 pesetas.
Tres meses	3,50
Six meses	6,75
EXTRANJERO	
Tres meses	11,75 pesetas.
Six meses	23

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La de devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, hacia, y calle de San Gregorio, nºm. 25

CASO PRACTICO

El conflicto internacional promovido por ese director de una compañía de minas, de nacionalidad francesa, que se resiste a pagar la multa que le imponen las autoridades españolas por no prestarse a cumplir las disposiciones de la ley de accidentes del trabajo, es el mejor comentario que puede hacerse al decreto del señor Villanueva, que deroga el de su antecesor señor Sanchez Toca, referente a la nacionalización de empresas extranjeras que se dediquen a negocios industriales en nuestra patria.

Si aquella compañía de que es representante el levantisco subdito francés hubiese regulado su constitución y funcionamiento por el decreto acaecido del Sr. Sanchez Toca, ni se hubiese planteado cuestión alguna, ni hubiese reclamado el Gobierno francés contra las justas medidas adoptadas contra el rebelde por un juez español, ni éste, que vive al amparo de la legislación patria, se negaría al cumplimiento de los deberes que dicha legislación le impone.

Quizás las noticias acerca de la actitud de aquél resulten exageradas ó se hará ver que lo son para así desvirtuar el mal efecto producido; pero, aun en el primer caso, si hoy no ocurriese el conflicto ocurriría mañana, pues los extranjeros vendrían á ser, aquí en España, de mejor condición que los españoles por la debilidad nuestra y la benevolencia de un ministro que abre la puerta por donde puede entrarnos el peligro; puerta que otro, con muy acertado criterio, había hecho cerrar.

Si España fuese hoy gran potencia á buen seguro que, aun sin necesidad de leyes restrictivas, ningún subdito francés, ni alemán, ni de ninguna otra distinta nacionalidad, se atrevería á resistir el cumplimiento de leyes españolas, pues la seguridad de recibir el merecido castigo les impediría el deber de acatarlas: pero nos ven decadentes, pobres e inermes y abusos de esta situación y quieren vivir entre nosotros, explotándonos, con abstracción completa de las leyes dictadas para regir la conducta de la sociedad española.

Digan ahora el presidente del Consejo y sus demás compañeros de Gobierno si fué ó no fundada la oposición que se hizo al decreto del señor Villanueva, oposición de la cual, y dicho sea sólo de pasada, no se hizo caso alguno.

PUBLICACIONES

Fusaki, revista trimestral de Ciencias, Bellas Artes, Letras. —Hé aquí el sumario del número 2 de este interesantísimo revista vasconga de Bilbao:

El por qué del Palacio Castillo de Arteaga. —Avances de la ciencia. —Preliminares. —1717-1721—1722 1-92. Apéndice. —1798-1807. —1808-1813. Apéndice. —1814-1832—1833-1839. —1859-1866—1866-1901. —Últimos tiempos. —Documentos. —Autor: Zabala et al Ozamiz.

Crónica de actualidad. —Autor: Kepa.

Análisis y reforma de la Numeración Euskerica. —I. Exposición de los numerales en uso. —II. Investigación de la etimología de los numerales. (de concluirá). —Autor: Arana et Górriz et Sabín.

Notas sobre la Patria y Apellidos de San

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 94

MARIA DEL PUY

(—(—))

— aquella larga conversación era peligrosísima para él.

Luis proseguía entre tanto:

— Y qué cosa consiste que á él le prodigas tus atenciones sin reservar una frase dulce para mí?

— ¿Quién era el que se alejaba? —Tú ó yo? Ház memoria y recuerda que el desvío, el reconcentrado silencio estaban de tu parte. —Cómo había de hablarte, si rehuías hasta mirarme? Más de una vez me sentí tentada de tu inexplicable conducta, raya en la desortodoxia.

Luis bajó la cabeza. Su conciencia le reprochaba su proceder, y al propio tiempo sentía dulzura inexplicable al oír la verdad que brotaba de los labios de la joven.

— Así son los juicios del mundo, añadió Marieta. Juzga la tía que merecerán, cuan-

do vendrá en sedas las librerías 4.500 pesetas.

La de devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

Francisco Javier. —(Se continuará). —Autor: Eleazar de Lar Koldobika.

Nuevo procedimiento de carga

Desde su empleo en la última Exposición Universal de París, el uso de las rampas móviles y de las plataformas giratorias, se extiende en los grandes almacenes, estaciones ferroviarias y muelles de carga y descarga, y por tanto no es maravilloso que se adopte también este método para el cargamento de fardos en la sentina de los buques.

Ordinariamente, cuando los cargamentos se teman en los almacenes o directamente de los vagones que están situados á cierta distancia de los muelles, y por consecuencia de los buques, hay que efectuar varias operaciones preliminares y valerse á menudo de poleas, cabrias y grúas que levantan el fardo y le suspenden sobre la sentina.

Pero de día en día estos procedimientos se abrevian y simplifican, disminuyendo los gastos de la mano de obra, el tiempo y las dificultades, y recientemente M. Mac Cabe ha adoptado un nuevo procedimiento que está funcionando en Puget Sound, al Oeste del continente norteamericano, que tiene por objeto conseguir un transporte continuo.

El aparato de M. Mac Cabe se compone de una especie de viga metálica ligera, prevista anteriormente de dos ruedas pequeñas para facilitar su transporte y de una longitud de 18 á 18 metros, según las necesidades del tráfico.

En cada extremidad lleva un motor eléctrico que acciona un tambor, sobre el que pasa una correa sin fin, muy fuerte, que se puede quitar, haciéndole girar por debajo de la plataforma. La corriente va á los motores por un cable flexible, que tiene la corriente de un conductor cualquiera dispuesto a lo largo del muelle.

Las conexiones precisas se pueden establecer fácilmente desde que se ha puesto en movimiento la pasarela, y se hace descansar de un lado sobre la berda del buque y por el otro en el almacén ó depósito.

Puestas en marcha las máquinas eléctricas, no hay que hacer más sino poner los fardos en la tabla ó correa sin fin, que los transporta rápidamente al otro extremo, desde donde por una pendiente caen en la sentina. Como se puede presumir, la rapidez de la operación es extraordinaria, pudiéndose fácilmente poner á bordo de 2 á 4.000 sacos ó más por hora, cuando con los antiguos procedimientos no era posible embarcar, por muy de prisa que se operase, ni la cuarta parte.

Lo útil es advertir la importancia de semejante procedimiento, que abrevia considerablemente las estadias de buques y los gastos y molestias consiguientes á la mayor rapidez y economía de tiempo obtenida.

COLOMBIA Y VENEZUELA

Telegrafian de Nueva York, que se acuerda la emoción producida por las noticias que se reciben de Venezuela y Colombia, creyéndose que, á pesar de la contradicción de los telegramas, es lúbitamente la guerra.

Un despacho del consul de los Estados Unidos en Cúcuta, recibido en Washington, declara que el conflicto está en el perdedor agudo, y dice que los Estados Unidos se deben preparar para intervenir entre Venezuela y Colombia en igualmente.

Los secretarios de los departamentos de Guerra y Marina en Washington, han celebrado una conferencia en cuanto han tenido conocimiento del despacho del consul en Cúcuta.

Sé ignora las resoluciones que han tomado, y se cree que el Gobierno de los Estados Unidos tiene la intención de desembarcar tropas en Colón, en el momento en que emplecen las hostilidades, bajo el pretexto de proteger á los subditos de los Estados Unidos, pero con el

objetivo de establecer relaciones diplomáticas.

La Gaceta ha publicado un real decreto del ministerio de Instrucción pública reglamentando el uso de los catálogos á oíres destinados a niños.

do tú propios tienes que confesar que has estado viendo visiones.

— ¡Ay no dirás que fué también ilusión las escenas del jardín. — Yo fui á buscar el libro, acuérdate, y desde la ventana de mi cuarto vi como llevabas una flor á tus labios y la prendías luego en la americana de Adolfo. Aquello fué una punzada para mí, y ese puñal lo llevo clavado desde entonces. No pretendas explicar, porque solo una explicación tiene la joven que lleva una flor para entregártela á su preferido.

— Tú has visto eso, tú...?

— Yo mismo, María, y prefiriera haber cogido antes de contemplarlo.

— Un tinte de carmín coloreó las mejillas de la doncella, que repuso con calor.

— Te atreverás á jurarlo? —Hay quien tenga la osadía de atribuirme tan calumnia especie, ajando mi honestidad?

Luis vació.

— Si á mis ojos hubiera de dar crédito,

sí. Yo lo vi, ó creí verlo; pero lo niegas y tengo más fe en ti, que en mí mismo.

— Es que soy yo quien tengo ahora empeño en aclararlo; en que si la más leve sombra oscureza mi reputación.

— Recuerda la ocasión perfectamente; Adolfo me regaló un ramo que había formado, y le dije que eligieras la flor que le gustase, pues no era bien que él, tan aficionado á

verdadero pretendiente de ocupar el Istmo de Panamá, buscando luego el medio de declarar su anexión á la Confederación. El gobierno yankee se propone obrar con gran rapidez, con objeto de que Alemania y Francia encuentren ocupados aquellos territorios cuando quieran intervenir.

También dicen de Washington, que el gobierno ha telegrafizado al arsenal de Brooklyn, donde la orden de armar inmediatamente varios cruceros. El secretario del departamento de la Guerra ha dispuesto que dos regimientos de infantería de Nueva York estén preparados para embarcar en cuarenta y ocho horas.

Noticias del Vaticano

La salud de Su Santidad, que es excelente, no se ha resentido en lo mas mínimo con los excesivos calores que en Roma se están dejando sentir.

León XIII pasa la mayor parte del día en la quinta llamada casita de León IV, instalada en lo más alto de los jardines del Vaticano.

Esta residencia, de verano es en extreme agudeza y práctica. Desde las habitaciones del Papa se descubre todo el panorama de Roma hasta las cumbres del Lacio.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor de Nuestra Señora de Loreto. Siguen una capilla donde caben seis ó siete personas, y las habitaciones particulares del Papa, que parecen de un catedral de un estudiante. Lo mismo se hallan modestísimamente amuebladas. En el último sótano hay una gran mesa de nego con pocos libros y algunas sillas; en el cuarto de dormir, una cama de madera con baldas de madera, dos butacas y un armario, y, por adorno, un Santo Cristo junto á la cama.

La tercera de León IV es el centro desde donde irradian las aposentos papales.

Se llega al primer piso por medio de un ascensor. Allí está la sala redonda de la torre, reservada para recepciones, en cuya taza se ven las figuras del zodiaco pintadas por Seitz, autor del altar mayor

le sus carísimos respetos las autoridades y el vecindario en masa, a los acordes de la música local; en resumen una manifestación de simpatía del pueblo a su hijo predilecto.

Los partidos de baile, diversión preferida por el montañés vasco, fueros, uno el día 4 á rebete entre franceses y españoles y otro á mane formado entre Urcelay, Antero de Vera y Lenganz (francés) contra Barbero, Zapatero de Vera y Santigó (francés). El partido de rebete resultó bueno en su primer tercio, pero fué vencido después en favor de los españoles que llevaron con facilidad.

El de á mane á ble, no resultó competidor absolutamente y fué de calle por el Barbero de Azcoitia, y con tanto sentimiento del público que veía que la causa se debía á la fuerza absoluta de Lenganz y que eran inútiles los esfuerzos que hacía Urcelay; esfuerzos por clero de desesperado. Jugaron superlentamente Urcelay, Barbero, Santigó y Zapatero. Los de rebete pusieron de su parte toda la mejor voluntad, pero la nullidad de uno de los franceses inclinó la balanza muy señaladamente por los españoles.

Los fuegos artificiales fueron lucidos pero pobres en variedad.

La parte musical de los festejos, estuvo superior, la relativa á la realización como á la clásica.

En la misa mayor ó popular y en las vísperas del día 5 del actual, á las que el Ayuntamiento concurren corporativamente, la capilla de música estuvo á gran altura. Cantó una misa de bebes del gran maestro navarro Eslava, que fué interpretada admirablemente, bajo la dirección del organista de Elizondo don Juan Berecetechea, luciendo sus especiales dotes musicales, el paisano navarro don Manuel Iruite, tener bajo de la metrópolitana de Valencia, y el tener heraterra y subdiácono don Jacinto Goicachea. En las vísperas se cantó una salve temible de Eslava, magistralmente.

En los regedios públicos la banda municipal formada por el Ayuntamiento ha paseado, fué aplaudida por prebres y extranjeros. El director de la banda don Tomás Aguirre, merece justamente un aplauso por organización tal en tan corto plazo.

Además de banda propia y del tradicional tambores, hémis temblor de gallos de Dicestil, padre y dos hijas, que han alternado con la música y el tambores, agrandando un extremo, sin embargo de lo extraño al país y satisfaciendo sobremanera á los franceses, para quienes era desconocida esta clase de música.

Y como final constagraremos que la concurrencia á los festejos, anidamientos, ha sido numerosa y distinguida; concurrencia venida de Francia, Guipúzcoa y esta provincia, especialmente de los pueblos próximos de la montaña y de esta parte del puente de Vitoria.

Suyo affiche.

El corresponsal.

8 de Agosto de 1904.

La Revista Naval

He aquí la lista de los barcos que se están preparando para la revista naval que se verificará en San Sebastián en la segunda quincena de este mes.

«Pelayo», acorazado, de 9.918 toneladas, mandado por el capitán de navío don Leonardo Gómez.

«Carles V.», crucero, de 9.235 toneladas; comandante, el capitán de navío don Alejandro Beuyón.

«Numancia», guardacostas, de 7.500; comandante, capitán de navío don José Barrasa.

«Vitoria», guardacostas, de 7.500 toneladas; mandado por el capitán de navío don José Canalejo.

«León», crucero de 4.826 toneladas. Escuela de aplicación. Lo manda el capitán de navío don Francisco Chacón.

«Río de Plata», crucero de segunda, con 4.700 toneladas de desplazamiento. Comandante, el capitán de fragata don José Chacón.

«Preservadora», «Audaz» y «Osado», caza torpederos de 400 toneladas las tres, y mandados, respectivamente, por los tenientes de navío de primera señores don José Riera, don Emilio Crequer y don Enrique Casas.

«Halcon», caza torpedero de 127 toneladas. Lo manda el teniente de navío don José María Díez.

«Orión», torpedero de 88, mandado por el teniente de navío don José María Butler.

De estos barcos irán algunos directamente de Cádiz á San Sebastián; otros, entre ellos el «Pelayo», «Numancia» y «Vitoria», los destructores y los torpederos «Halcon» y «Halcon», saldrán reunidos del Ferrol.

En la Audiencia

Ayer se recibieron los sumarios siguientes: Juzgado de Pamplona.—Contra Miguel Flores, por alzamiento de bienes en perjuicio de acreedor.

Juzgado de Estella.—Sobre cección.

Juzgado de Tafalla.—Sobre muerte accidental de Francisco y Juan Cruz Sola.

Hoy se verá en juicio oral la causa contra Angel Armendariz y otro, por hurto.

Serán defendidos por el abogado señor Huertas y representados por el procurador señor Velasco.

Federico Marqués, Francisca Castille, Francisco Calvo, Leocadio Calvo, Tiburcio Marqués y Fausto Castille, han sido absueltos en la causa que se les seguía por el delito de hurto.

GACETILLAS

Victima de penosa enfermedad falleció en Huarte-aragón la señora doña Luisa Lázaro, hermana de nuestro amigo don Vicente, reputado médico de dicha villa.

El jueves fue trasladado el cadáver al pantheon de familia en el Cementerio de esta capital.

Damos al señor Lázaro nuestras más sendidas pésamas.

Se encuentra en Santesteban des- de hace unos días el notable pianista nuestro paisano y amigo don Joaquín Lirregi.

El dia 15 del actual se verificará en Corra la el enlace de la señorita Modesta Millet con el joven don M. Ricalde García.

Preceden un viaje á París y San Petersburgo, de donde es natural la entrevista.

En dicha ciudad se proyectan otras dos bodas: la del joven estudiante de Derecho don Hilario Aya con la señorita de Misenz, de Afare; y la de la señorita de Jalón, con un médico de Zaragoza.

Ayer falleció en Unanua (Ergoyene) el joven Santiago Lazcoz á consecuencia de un palo que le pegó en la cabeza en la noche de antayer su convecino Felipe Navarre Rodríguez, que se ha dado á la fuga.

La guarda civil persigue al agresor.

Se ha autorizado al Ayuntamiento de Murchante para que se celebren nevilladas los días 16, 17 y 18, en cuyas fechas se celebran las fiestas de dicho pueblo.

Las operaciones de la trilla se están efectuando en esta comarca con bastante lentitud á consecuencia de la escasez de ganados.

Por lo demás la cosecha es buena y las labradores bastante satisfechos de la calidad de los granos.

La comunidad de RR. PP. Carmelitas descalzas va á celebrar desde hoy en honor del patriarca Sán Joaquín un solemne novenario en la forma que detallamos en el «Belatín religioso» estando los sermones á cargo de los RR. PP. Carmelitas.

El dia 19 habrá en la iglesia de dicha comunidad eucaristía general, misa solemne con pañegíricos que predicará el P. Ruperto, y á la tarde solemne ejercicio con sermón por el Padre Juan Tomás.

A todas estas solemnidades asistirá la capilla de la catedral.

La Comisión liquidadora del primer batallón del regimiento infantería del Príncipe número 5, publica la siguiente relación nominal de los soldados navarros fallecidos, cuyos ajustes están aprehendidos por la Superioridad, y pendientes de relación de los herederos:

Filomeno Marañón Pisaón, natural de Esprencas; Ángel Aurelio Martínez, de Corella; Aurelio Sola e Irarita, de Ujué; Andrés Irarita Zandueta, de Lecauz; Andrés Remes y Velasco, de San Lorenzo; Epifanio Ibáñez Loret, de Miranda; Felipe Silvestre Francés, de Corella; Isidro Ibáñez Arregui, de Ordíñez; Ignacio Figueras Erice, de Bañués; Juan Vélez y Echeverría, de Arreniz; Juan Arizmendi Barrio, de Cizurkil; Javier Bilibain Garatea, de Oiza; Mariano Gisanz y Caballero, de Hien de la encina; don Leandro Montejón Gómez, de Abárzuza; Rufina Díaz Zurbarán, de Azuelo; Rufino Luciano Eulate, de Salinas; Raimundo Paricio y Esparza, de Burgos; Pablo Amescua Lacarrá, de Arellano; Pascual Yaneo, de Ochagavía; Pedro Suria Ayuso, de Ujué.

Para el dia 30 del actual, está anunciado un certamen musical de bandas militares en Linares, con motivo de las fiestas y ferias de aquella población.

Se otorgarán tres premios en metálico, de 5000, 2000 y 1000 pesetas, para las tres bandas de mayor mérito relativo entre las que concursan al certamen.

Las bandas no premiadas, siempre que no pasen de tres, tienen derecho á indemnización de 250 pesetas.

El programa lo constituye laertura de Tahamaser y número de libre elección.

Termina el dia 20 el plazo para hacer la matrícula.

Anteyer tarde, con motivo de haberse fondeado á pocas millas del puerto de Pasajes el acorazado «Pelayo», no quedó una lancha en el puerto que no fuese ocupada por faroleiros que con objeto de ver el buque, uno de los pocos buenos que nos quedan, saliese á dar un paseo marítimo.

El aspecto que presentaba la bahía era envidiable, tanto como en dia de regatas.

Se han dado las órdenes oportunas al español del cementerio de Peñacerrada para que en su dia, ponga á disposición de la Junta del Museo, los cuadros «Virgen del Rosario» de Matos Cerezo y «Sagrada Familia» escuela de Robens, existentes en la capilla de aquella necrópolis, que fueron donados al Ayuntamiento por la viuda de O'Reilly.

Es probable que en breve se lleve á cabo la fiesta ó gira del pintoresco valle de Leyes, en cuyo caso lucirá una preciosa iluminación y amenizará el festival bandas de música y rendallas.

Por el gobierno civil de esta provincia se ha sido autorizado don Damián Garatea para derivar del río Irat, en jurisdicción de Lumbier, 2.000 litros de agua por segundo, para utilizarlos mediante un sistema de 3,70 metros de altura en la obtención de fuerza motriz con destino á usos industriales.

Hoy no importa que los señores concejales que no tengan ganas de discutir, prolonguen la siesta, sa vayan de casa ó pasen la tarde donde mejor les parezca, siempre que concurran algunos á la Casa Consistorial; porque, cualquiera que sea el número de los presentes, tiene que celebrarse esta tarde la sesión que no puede verificarse en la noche.

En el «Boletín Oficial» de ayer se publican las relaciones de los señores designados por sorteo para formar el Jurado de los partidos judiciales de Tafalla y Tudela.

Hoy se verá en juicio oral la causa contra Angel Armendariz y otro, por hurto.

Serán defendidos por el abogado señor Huertas y representados por el procurador señor Velasco.

Federico Marqués, Francisca Castille, Francisco Calvo, Leocadio Calvo, Tiburcio Marqués y Fausto Castille, han sido absueltos en la causa que se les seguía por el delito de hurto.

El jueves fue trasladado el cadáver al pantheon de familia en el Cementerio de esta capital.

Damos al señor Lázaro nuestras más sendidas pésamas.

Se anuncia la próxima publicación de una Real orden autorizando á los jefes y oficiales de Infantería para que usen el espaldín reglamentario en vez del sable, por ser aquél más cómodo y conveniente.

Esta reforma es luctuosa que producirá mejoras en el arma de Infantería.

También ayer tuvimos una temperatura capaz de hacer sudar la gente grande; para lo que hace sudar de veras, es eso de correr de cerca en media buscando nicticas, sin llegar trae para esta sección más que cuatro menudencias.

El dia de ayer fué uno de los más secos en esta temporada en que siempre es grande la sequía noticiaria.

En el gobierno civil se expedieron ayer las siguientes licencias:

De caza.—Para don Juan Urrutia, de Arpilcueta; don Sebastián Urtarri, de Pamplona; don Luis Urkola, de Villavega; don Cirilo Aguirre, de Urrez; don Lucio Sola, de Villefrance; don Angel Ondriz, de Estella; don Nemesio Bernarte, de Caparroso; don Nicásio Esperza, de Millas; don Santos Sanchez, de Id.; don Gaspar Leopoldo, de Id.; don Juan Tuiste, de Garayos; don Antonieta Satostegui, de Siliñas de Oro; don Federico del Castillo, de Villafrance; don Pedro Regalado Cabárcos, de Pamplona; don Valentín Esparza, de Tafalla; don Vicente Enciso, de Pamplona.

De uso de armas.—Para don Diego Rodríguez, de Villatuerta; don José Baluine, de Esquivel; don José M. Azugarraga, de Lesaca; don Santos Martínez, de Villatuerta; D. Nicásio Ichase, de Id.; don José Ignacio Berruste; de Echauri.

De uso de armas.—Para don Diego Rodríguez, de Villatuerta; don José Baluine, de Esquivel; don José M. Azugarraga, de Lesaca; don Santos Martínez, de Villatuerta; D. Nicásio Ichase, de Id.; don José Ignacio Berruste; de Echauri.

La Biblioteca Católica propagandista de esta ciudad distribuirá gratuitamente en el presente mes de Agosto, 1500 ejemplares del folleto «Los derechos individuales», y 5000 boletines de cada uno de los títulos «Las manos muertas», «La mano del diablo» y «La ceguera de los ateos», que totaliza una repartición de 10.300 ejemplares.

Es una nueva y excelente muestra de la grande obra que viene realizando la citada Biblioteca, por la cual le damos la enhorabuena, á la vez que mucha gracias por los ejemplares que nos ha remitido de dichos folletos y boletines.

Han sido declarados aptos para el ascenso los segundos tenientes (E.R.) don Fernández Merino, Hermesillo, don Anastasio Andrés Ferrer, don Antón Rivero Merino, don Andrés Remes Vega, don Pedro Escobar de Antón, don Rafael Grandes Vélez, don Luis Aparicio Tarreza, don Mariano Cenales Gutiérrez, don Gómez Sánchez González Gómez, don Julio Longedo Sádaba, don Tomás García Lauzán, don Emilio Costa Martín, don Miguel Santos Mellana, don Pedro Rujas Arribas, don Félix López Agüero, don Eustaquio González Cuellar, don Antonio Fernández Lamas, don Francisco Rodríguez Oñate, don Francisco Julve Martín, don Emilio Derrego Vide, don Luis Náez Taboada, don Santiago Muñiz Barrio, don Juan Martínez Villar, don José Mata Padilla, don Pio Abad Fernández, don Pedro González Terrade, don Crescencio Salas Adán, don José Fernández y Fernández, don Demetrio Bravo Dorade, don José Zubiría Martínez, don Miguel Castillo Díaz, don Antón Díez Reguera y Regege, don José Álvarez Brogido, don Federico Andújar Calderón y don Ricardo Gayán Cestán.

En la pescadería de San Sebastián entraron ayer 450 kilogramos de merluza, conducidos por los vendedores de la ristra y lanchas de altura.

El kilo se vendió de 1,25 á 1,38 pesetas. Atún 250 kilos que se vendió de 0,95 á 1,41.

El pescado de mar se vendió ayer á los precios siguientes:

Merluza á 3,50 pesetas kilo; atún á 2,50; chipirones á 8; langosta á 4 y sardina á 1.

Ayer fué denunciado un chiquillo que se estaba bañando en la fuente de Recalatas.

Durante el mes de Julio se han hecho por la guardia civil cuatro denuncias por infracción de la ley de caza, dos por la de pesca y dos por la de uso de armas, habiéndose recogido cuatro armas de varias clases.

Un periódico de Jerez de la Frontera dice que un aficionado de Cádiz se está preparando para realizar el siguiente experimento:

El aficionado saldrá al ruedo el dia que ha su debut, vestido con su característico traje de frac y chistera.

Una vez hecho á la presidencia el saludo de rúbrica, se colocará en los medios, convenientemente cubierta con un sencillo pero hábil artefacto, de su exclusiva invención.

Dada la señal para la salida del bicho, éste, como es de suponer, acometerá al de frac, y cuando el animal crea llegado el momento de algarabear al nuevo invento, este se levantará rápidamente, disfrazado de fantasma, y hará huir al bicho (si al menos se le figura), apareciendo segundos después ante el público, por una rápida transformación digna de Freytag, con un vistoso traje corto y en disposición de lancear á la fiero, si ésta, una vez repuesta del susto, trata de acometerlo.

Nada, se acabó don «Tancrade», y aparece don «Fantasma».

Uno de estos días publicará una Real orden el «Diario Oficial del ministerio de la Guerra» modificando el reglamento de remontes en el Arma de Infantería, en el sentido de suprimir el descuento que sufren los jefes por el caballo respectivo que utilizan para los actos del servicio.

La Dirección general de la Deuda ha autorizado para satisfacer los libramientos de carácter no preferente cuya fecha de expiración alcance al 31 de Julio último.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

Del Extranjero

(Servicio especial)

La emperatriz Federico.

BERLIN.—La emperatriz consignó en su testamento que nadie fuese admitido á ver sus despojos mortales, exceptuando los miembros de su familia y sus servidores. El cadáver será conducido en procesión alumbrada el féretro desde Friedrichskofal templo protestante de Krouberg, donde se celebrará un oficio y luego será de depositado el cadáver en el mausoleo de Posdam.

Reclamación

CONSTANTINOPLA.—La Puerta desatiende hasta aquí las reclamaciones del embajador francés M. Constant, ascendentes á más de 20 millones de francos, por perjuicios causados á subditos franceses.

Sorpresa

SIMLA.—Los Mashud waziris sorprendieron ayer en Kasmir Kar, un puesto defendido por 30 hombres de la milicia del Waziristan; 200 Masud se precipitaron por la puerta abierta mataron al centinela, acorralaron á la tropa, les quitaron los fusiles, los uniformes y las provisiones, les encerraron en el cuartel y les causaron 4 muertos y 4 heridos, entre ellos el jefe de la milicia.

La escuadra rusa

SOFIA.—Ha llegado á Varna la escuadra rusa, habiendo cambiado sus saludos con el aviso búlgaro "Nadecha.". La ciudad está empavesada. El almirante y la tripulación son aclamados.

Menebhi

TANGER.—Menebhi ha llegado á la ciudad de Marruecos, habiendo sido recibido por el sultán con gran apabullamiento y hechos de nuevo cargo de sus funciones de ministro.

De Colombia

KINGSTON (Jamaica).—Ha desembarcado una expedición revolucionaria en la vecindad de Colon. La república de Colombia se halla toda en agitación.

Los frailes

VIENA.—Los jesuitas han comprado una posesión en Nogu-Szombat (Hungria) para transformarla en convento. También se proponen adquirir una vasta propiedad en Gratz.

Los frailes de la orden de San Francisco de Sales han adquirido un vasto dominio en Rudnik. Los mismos tratan de comprar Neustift.

En la provincia de Kraint se han fundado varias congregaciones, particularmente en Littich, Pieterza, Brezze y Tchemschenz.

Los fondos necesarios para todas estas empresas salen de Francia.

Nueva moneda

ROMA.—Han sido puestas á la circulación las nuevas monedas de plata con el busto del rey Victor Manuel III.

De Chiua

SHANGAI.—Continúa en Hang-Tcheou, haciendo una vida de príncipe, el tao-tai Po, funcionario directamente responsable de la matanza de Tohou-Tchan, cuyo castigo, el de la decapitación, ha quedado reducido como muchos otros, al de su destitución.

TIEN-TSIN.—Una epidemia de fiebre tifóidea maligna se ceba en las tropas alemanas de Tien-Tsin, mientras que el estado sanitario de las tropas inglesas es normal.

Guerra anglo-boer

MIDDLEBURG.—Ha sido preso y conducido á Middleburg M. Meyerbach, corresponsal del periódico alemán "Berliner Tageblatt", acusado de espionaje.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 9 (18 horas).

Política

Continúa en calma, siendo completa la carencia de noticias de este género.

El ministro de la Gobernación ha tenido esta mañana una entrevista con el Sr. Sagasta, sin que se sepa que hayan tratado de ningún asunto importante.

Ahora está reunido el Consejo de ministros, y de los acuerdos que de él se adopten y faciliten los consejos enteraré en la conferencia de esta noche.

La carne en Madrid

El asunto que principalmente concernen hoy los periódicos, es el au-

mento de veinte céntimos de peseta por kilo, que ha tenido el precio de la carne en Madrid.

La prensa, como el público en general, considera injustificado ese aumento y pide que intervengan las autoridades para remediar tal estado de cosas.

Excursión militar

El capitán general de Cataluña Sr. Bargés ha salido de Barcelona para Granollers, donde revisará al regimiento de caballería de dragones de Montesa.

Después realizará una excursión para revisar las guarniciones y ver los cuarteles de Vich, Olot, Gerona, Figueras y otras plazas.

Repúblicas en guerra

Telegrafian de Caracas que 5000 rebeldes de Colombia han invadido el territorio de Venezuela.

Con tal motivo el de esta república entregará los pasaportes al ministro de Colombia, y ya se considera inevitable el conflicto entre ambas.

Instrucción pública

"La Gaceta," publica una real orden por la cual se dispone que las catedrales vacantes que se dispuso proveer por traslado, se provean por oposición directamente en el caso de que el traslado quede desierto.

Proceso militar

El "Capitán Verdades," á pesar de ser diputado ha comparecido á declarar ante el Juzgado militar que entiende en la denuncia contra el capitán de administración militar Sr. Linares.

Este Sr. contra quien se ha dictado auto de procesamiento, ha sido detenido e incomunicado.

Manifestación

En Palma de Mallorca se verificó anoche una manifestación de los carabineros, como protesta contra el alcalde de aquella ciudad, por haberlos obligado á cambiar de sitios.

Tiene miedo

El rey de Inglaterra ha variado repetidas veces la hora anunciada para la salida del tren en que había de marchar al lugar que ha fallecido su hermano, por temor de ser objeto de algún atentado.

Bolsa de Madrid

OCTAVIÓN OFICIAL COMPARADA

Día 8 Día 9

Deuda perpetua á per 100 int.	71.90	72.00
Idem Id. fin de mes.	72.00	72.05
Idem Id. 4 per 100 ext.	78.85	78.90
Idem amortizable al 4 per 100.	81.00	81.00
Obligaciones de Adanas . . .	105.40	105.40
Billetes de Cuba (1886) . . .	85.65	85.10
Cubas nuevas . . .	71.75	0.00
Deuda amortizable al 5 per 100 . .	98.18	94.48
Obligaciones de Filipinas . . .	91.00	90.8
Actuaciones del Banco de España . .	487.25	488.00
Id. de la Tabacalera . . .	592.00	392.00
Ganancias en París . . .	39.40	39.60
Id. Londres . . .	33.09	33.20
J. Buenos Aires, dia 8. --Ore. 284.40.		

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 9 (23 horas).

Consejo de ministros

Ha durado 3 horas.

El general Weyler ha presentado expedientes de material y ha informado sobre la combinación militar firma da hoy por la Reina.

El duque de Veragua ha dicho que lo ocurrido en el dique de Subic no tiene importancia. El Estado tiene garantidos sus derechos.

El mismo ha dado cuenta de una exposición del Ayuntamiento de Madrid que solicita el derribo de parte del ministerio de Marina para ensanchar la calle de Bailén.

El Sr. Urzalz, después de presentar expedientes de trámite, ha pedido estos créditos: uno de 1.473.000 pesetas para pago de dietas y comisiones; otro de 164.000 para cabes submarinos; y otro de 33.109 para indemnizaciones por pérdidas de certificados y valores declarados.

Se ha autorizado al general Weyler para reorganizar el regimiento de artillería de sitio, reformando los servicios del presupuesto.

En la cuestión de las tránsas se ha acordado aportar nuevos antecedentes.

Se ha examinado un expediente de crédito de 50.000 pesetas para el sacerdote Portaceli.

Se ha tratado de la reforma del cable de Canarias.

Ha sido aprobado el decreto de Romanones reorganizando los Institutos de 2. enseñanza y la enseñanza técnica.

Ha pasado á Hacienda una instancia de los ferrocarrileros que piden exención de impuestos para fiestas á beneficio del cuerpo.

Y Á Gracia y Justicia la solicitud de la Diputación de Zaragoza para que se nombre arzobispo de Alcalá al señor Supervia, obispo de Huesca.

Ha sido aprobado en líneas generales el plan de reorganización de los servicios presentado por la ponencia; y se ha dispuesto que ésta presente en los próximos consejos proyectadas y fórmulas.

Noticias variadas

Ha llegado á Cadiz el "Carlos V."

--En Sevilla se ha ahogado en el Guadalquivir una persona distinguida.

--El gobernador de Cádiz instruye expediente sobre denuncia contra varios concejales de Ubrique.

--De París dicen que se están ultimando los preparativos para la expedición de alemanes al Polo Sur.

Huelga

En Sevilla, y por haber sido despedida una operaria de la Cartuja, se han declarado en huelga 400. Han sido sustituidas por niños, y éstos abandonaron luego el trabajo.

Monumentos

El Ayuntamiento de Madrid ha acordado que con motivo de la entrada del rey en la mayor edad, se erijan monumentos á Bravo, Murillo, Goya, Argüelles, Salamanca, Quevedo, Lope de Vega, Moratín, Ventura Rodríguez y Ramón de la Cruz.

También ha acordado invertir 50 mil pesetas en festejos.

Precauciones

En Friederischshof, donde van á celebrarse los funerales de la emperatriz Federico, se teme algún atentado anarquista con motivo de la reunión de soberanos, y se adoptan grandes precauciones.

Los guardias del palacio tienen orden de disparar contra todo el que penetre en el parque sin permiso, y en todas las cercanías hay extrema vigilancia.

A palo limpio

Un individuo que ha sido detenido en el distrito de la Latina, se ha quedado de haber sido apaleado por la policía y ha ingresado en el hospital. El agente denunciado ha sido detenido.

MENCHETA.

TERCERA CONFERENCIA

De San Sebastián

9 (23 h. 30 m.)

Reales decretos

Hoy ha firmado S. M. los siguientes:

DE HACIENDA

Autorizando un crédito de 124 mil 278.20 pesetas para obras del Canal de Isabel II.

Promulgando la ley que concede un crédito supletorio de 2.727.584 pesetas al actual presupuesto de Gerra.

DE GUERRA

Disponiendo que el general de brigada don Emilio Rodríguez pase á la reserva del Estado Mayor; concediendo á dicho señor la cruz blanca del mérito militar; id., la cruz de 2. clase al comandante de artillería don José Losada; ascendiendo á general de división al de brigada don Luis Marín; id., á general de brigada el coronel de la guardia civil don Guillermo Tort.

Ascendiendo á general de brigada el coronel de ingenieros D. Licer López; nombrando jefe de la 2. brigada y gobernador militar de Badajoz a D. José Obregón; id. de la 2. de la 7. división y gobernador militar de Alicante a D. N. Sandoval; id. comandante general de ingenieros de la 2. región a D. Angel Sanz; id. para mandos á dos coronel de infantería, uno de ingenieros y dos tenientes coronel.

El general de Almodóvar está muy disgustado por las censuras que le dirige "El Liberal," en un artículo titulado "Travesuras diplomáticas," con motivo de haber atribuido un periódico al ministro de Estado la afirmación de estar rescatados los caudillos españoles en Marruecos.

Eso no es verdad. El duque de Almodóvar no ha dicho tal cosa: se ha limitado á facilitar las noticias que comunicaba nuestro representante en Tánger diciendo que, según el ministro marroquí Mohamed Torres, de los dos cautivos uno estaba libre y el otro lo estaría pronto.

Lo que dice el ministro

El duque de Almodóvar está muy disgustado por las censuras que le dirige "El Liberal," en un artículo titulado "Travesuras diplomáticas," con motivo de haber atribuido un periódico al ministro de Estado la afirmación de estar rescatados los caudillos españoles en Marruecos.

Eso no es verdad. El duque de Almodóvar no ha dicho tal cosa: se ha limitado á facilitar las noticias que comunicaba nuestro representante en Tánger diciendo que, según el ministro marroquí Mohamed Torres,

de los dos cautivos uno estaba libre y el otro lo estaría pronto.

Para informar dirigirse á la Administración de dicha Sociedad.

El embajador extraordinario y el ministro de Turquía se han saludado besándose, sin duda, por ser ero costumbre de su país.

Cambiados los saludos la embajada y sus acompañantes se han dirigido al Hotel Continental en 3 coches de Palacio, siguiendo otros ocupados por las autoridades. Los huéspedes y sus acompañantes habían almorcado en Irún.

El Sr. Gaytan de Ayala, secretario de legaciones, y el conde de Pie de Concha, segundo introductor de embajadores, han visitado á la embajada turca. Esta ha visitado al duque de Almodóvar á las 4 y media de la tarde, y nuestro ministro ha devuelto la visita inmediatamente.

Mañana á las 12 será recibida dicha embajada por los reyes, y entregará á D. Alfonso las insignias de la orden de Littlez. Despues almorzará en Madrid.</

MEDICO-DIRECTOR

Dr. Celestino Compaire

Temporada oficial de 15 de Junio á 15 de Septiembre

AGUAS SULFUROSAS.—Eficaces en las enfermedades del aparato respiratorio (preferentemente en las de la GARGANTA, BRONQUIOS Y FOSAS NASALES, de la piel, escrofulosis, matriz, sifilíticas y reumáticas).

GRAN BALNEARIO DE GAVIRIA

DEPOSITO GENERAL PARA LA VENTA DE ESTAS AGUAS

Centro de especialidades farmacéuticas de Martín y Compañía

CALLE DE TETUÁN, 3—MADRID

Dentro de la misma se facilitan tarifas, itinerarios y cuentas de los mismos.

(Guipúzcoa) Una hora de S. Sebastián
PARADA en la estación de BEASAIN

DOS GRANDES MANANTIALES

AGUAS BICARBONATADAS FERRUGINOSAS,
cadas en la anemia, convalecencia de enfermedades, neurastenia, etc.

Coches del establecimiento á todos los trenes.

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiótico, antiescrófuloso, antihéptico, antiparasitario y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes

Italas de oro y distinciones.
Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen qué no irritan, y es porque carecen de fuerza; la de la MARGARITA es químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Sáenz Díaz, acudiendo a los copos que contienen carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irreemplazable para enfermedades herpéticas escrófulos y de la matriz, sifiles inveteradas, bazo, estomagos, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todos los farmacias y droguerías principales de todo el mundo.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Muy interesante á los Propietarios y Constructores de Obras

Los grandiosos almacenes de A. Vallejo y Vallejo facilitan en condiciones inmejorables

PAPELES PINTADOS para el decorado de habitaciones.

BALDOSIN DE CEMENTO para frisos y pavimentos.

LINOLEUM (6 en aluminio de cerámica) para pisos.

TRANSPARENTES de cuantas medidas se necesiten.

PAPEL «GLACIER» para decorar ventanas en Iglesias, Balnearios, Casinos, Edificios (públicos y casas particulares), resolviendo el problema de hacer cristales de colores á un precio muy reducido.

AZULEJOS, FLORONES, CORNISAS y adornos de cartón-piedra; y cuantos artículos son precisos para el decorado interior de toda edificación.

Dirección: A. VALLEJO Y VALLEJO, calle del Duque de la Victoria, núm. 18, VALLADOLID.

60-19

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARSILLA

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1901

LINEA DIRECTA PARA EL RÍO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 24 de Agosto para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grande y acreditado vapor francés ALGERIE

LINEA PARA EL BRASIL Y RÍO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

al día 11 de Agosto el vapor LES ALPES

el día 27 de Agosto el vapor ITALIE

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferries

Consignatarios en Barcelona, Elips y Compañía, Dermatario de San Francisco, 25, principal En Pamplona don Ricardo Esmeraldo, Plaza del Castillo, número 46.

Ninguna ANEMIA
resiste a la
HEMOGLOBINA
de V. DESCHIENS
VINO * Elixir * JARABE * GRAJEAS
y HEMOGLOBINA GRANULADA.

De venta en la Farmacia de don Valentín Marquina, calle de Bolívar, 2 y Nueva 1, y en todos los FARMACIAS de la C.P.T.

• Los vómitos, acedias, ardores, impotencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día.....

ESTOMAGO ARTIFICIAL

Caja 7,50; media caja 4 pesetas fármacos y droguerías. Representante en este país: **FRANCISCO GERSE**.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 50.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, diputado a Cádiz, Abogado y Propietario

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 5

4.418 valor en pesos 5.803.562'46

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.744.863'76

Está gran España, se tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra, acto más participar en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de hospitales, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedican tan sólo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuya rama destina por consecuencia, todas sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy acentuadamente conocida por el reparto anual de dividendos altos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermatario de San Francisco, núm. 25 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 26. La red de agencias seguras á prima fija.

Diríjase al Subdirector: **M. ERRO Y COMPAÑIA**, Estafeta, 71, Pamplona.

Semillas de todas clases servidas á coste y porte. Abonos, primeras materias. Instrucciones.

APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS DISTINTOS.

Antimicrovina para combatir las enfermedades de la vid.—Clarificantes, desacidificadores, filtros, etc., para los vinos.

Diríjase á M. ERRO Y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona,

Estudios en Francia

El nuevo director de los *Cursos Poliglotas de Burdeos*, profesor en la escuela de Commerce, temario en su familia dos ó tres jóvenes españoles. Escríbese: rue Sainte-Catherine, nº 10, Burdeos.

SUCURSAL ESPAÑOLA

DE LA

COMPANIA INGLESA

LA GRESHAM

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 28 dupl. — MADRID Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso. Inspector en Navarra, don Cándido Montero.



Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.º de EL ECO DE NAVARRA, conviene que el encargado se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.º se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa de Vilas de Aramburu, en San Sebastián.

Mensajerías marítimas de Burdeos

Agencia de Vapores fundada el año 1867

Facilita pasajes para Montevideo, Buenos Aires y otros puertos de América. No teme peligros sin consultar los precios con Francisco Sarasola, de Telesa, calle Cerro, núm. 17, Guipúzcoa.

Emigración gratuita á Brasil (San Pablo), idem á Chile, libres por menos de una cuarta parte del valor de pasaje. Pedir informes.

50-19

Gran balneario de Betelu (NAVARRA)

Tres manantiales diferentes

1º Su fuerte sabor tónico, muy saborizado a las aguas de Europa.

2º Contento de sabor tónico; especialmente indicado para las enfermedades del estómago y de los riñones y vejiga.

3º Claro de color, suave y ligero; estimula el estómago y las entrañas.

4º Color de agua blanca y transparente.

5º Color de agua blanca y transparente.

6º Color de agua blanca y transparente.

7º Color de agua blanca y transparente.

8º Color de agua blanca y transparente.

9º Color de agua blanca y transparente.

10º Color de agua blanca y transparente.

11º Color de agua blanca y transparente.

12º Color de agua blanca y transparente.

13º Color de agua blanca y transparente.

14º Color de agua blanca y transparente.

15º Color de agua blanca y transparente.

16º Color de agua blanca y transparente.

17º Color de agua blanca y transparente.

18º Color de agua blanca y transparente.

19º Color de agua blanca y transparente.

20º Color de agua blanca y transparente.

21º Color de agua blanca y transparente.

22º Color de agua blanca y transparente.

23º Color de agua blanca y transparente.

24º Color de agua blanca y transparente.

25º Color de agua blanca y transparente.

26º Color de agua blanca y transparente.

27º Color de agua blanca y transparente.

28º Color de agua blanca y transparente.

29º Color de agua blanca y transparente.

30º Color de agua blanca y transparente.

31º Color de agua blanca y transparente.

32º Color de agua blanca y transparente.

33º Color de agua blanca y transparente.

34º Color de agua blanca y transparente.

35º Color de agua blanca y transparente.

36º Color de agua blanca y transparente.

37º Color de agua blanca y transparente.

38º Color de agua blanca y transparente.

39º Color de agua blanca y transparente.

40º Color de agua blanca y transparente.

41º Color de agua blanca y transparente.

42º Color de agua blanca y transparente.

43º Color de agua blanca y transparente.

44º Color de agua blanca y transparente.

45º Color de agua blanca y transparente.

46º Color de agua blanca y transparente.

47º Color de agua blanca y transparente.

48º Color de agua blanca y transparente.

49º Color de agua blanca y transparente.

50º Color de agua blanca y transparente.

51º Color de agua blanca y transparente.

52º Color de agua blanca y transparente.

53º Color de agua blanca y transparente.

54º Color de agua blanca y transparente.

55º Color de agua blanca y transparente.

56º Color de agua blanca y transparente.

57º Color de agua blanca y transparente.

58º Color de agua blanca y transparente.

59º Color de agua blanca y transparente.

60º Color de agua blanca y transparente.

61º Color de agua blanca y transparente.

62º Color de agua blanca y transparente.

63º Color de agua blanca y transparente.